

BIBLICAL
LITERATURE
STUDIES

No. 12

河 南 大 学 文 学 院 圣 经 文 学 研 究 所 主 办

圣经文学研究

主编 梁 工 副主编 程小娟

| 第 12 辑 | 2016 年 春 |



人民文学出版社



BIBLICAL
LITERATURE
STUDIES

No. 12

河南大学文学院圣经文学研究所主办

圣经文学研究

主编 梁 工 副主编 程小娟

第12辑 | 2016 年春 |



人民文学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

圣经文学研究. 第12辑/梁工, 程小娟主编. —北京: 人民文学出版社,
2016

ISBN 978-7-02-011451-1

I. ①圣… II. ①梁…②程… III. ①《圣经》—文学研究— IV. ①B971②I106.99

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 036747 号

责任编辑 张福生 马 博

装帧设计 马诗音

责任印制 王景林

出版发行 人民文学出版社

社 址 北京市朝内大街 166 号

邮政编码 100705

网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 北京明恒达印务有限公司

经 销 全国新华书店等

字 数 300 千字

开 本 710 毫米×1000 毫米 1/16

印 张 22.25 插页 2

印 数 1—2000

版 次 2016 年 3 月北京第 1 版

印 次 2016 年 3 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-011451-1

定 价 38.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:01065233595

学术顾问委员

(按姓氏音序排列)

奥特, 罗伯特	美国加州大学伯克利分校
博尔, 罗兰	澳大利亚纽卡斯尔大学
陈俊伟	美国创新基督教学术研究中心
戴歌德	德国海德堡大学
邓雅各	英国德伦大学
高利克, 马立安	斯洛伐克科学院
柯大卫	英国谢菲尔大学
莱肯, 勒兰德	美国惠顿学院
伦茨伯格, 加里	美国罗格斯大学
斯腾伯格, 梅厄	以色列特拉维夫大学
温司卡	美国南卫理大学
萧俊良	美国普林斯顿神学院
谢大卫	美国贝勒大学
杨克勤	美国西北大学迦勒特神学院
钟志邦	英国伦敦大学

学术委员

(按姓氏音序排列)

陈贻绎	北京大学
傅有德	山东大学
李炽昌	香港中文大学
梁 慧	浙江大学
林鸿信	香港汉语基督教文化研究所
刘建军	东北师范大学
刘意青	北京大学

卢龙光	香港中文大学
王立新	南开大学
杨慧林	中国人民大学
杨熙楠	香港汉语基督教文化研究所
游 斌	中央民族大学
卓新平	中国社会科学院

主 编

梁 工

副主编

程小娟

编辑部主任

邱业祥

本辑汉语编辑

陈会亮 程小娟 梁 工 邱业祥 孙彩霞 王 鹏

英语编辑

张璟慧

主 管

河南大学

主 办

河南大学文学院圣经文学研究所

协 办

香港中文大学崇基学院神学院
香港汉语基督教文化研究所
美国创新基督教学术研究中心

Academic Advisory Board

(in alphabetical order)

ALTER, Robert	University of California, Berkeley, USA
BOER, Roland	University of Newcastle, AUS
CHEN, Isaac	Seekers Christian Research Center, USA
CHOONG, Chee Pang	University of London, UK
CLINES, David	University of Sheffield, UK
DUNN, James	University of Durham, UK
GÁLIK, Marián	Slovak Academy of Sciences, Slovakia
JEFFERY, David L.	Baylor University, USA
REDSBURG, Gary	Rutgers University, USA
RYKEN, Leland	Wheaton College, USA
SEOW, Choon-leong	Princeton Theological Seminary, USA
STERNBERG, Meir	Tel Aviv University, Israel
THEISSEN, Gerd	Heidelberg University, Germany
WAN, Sze-kar	Southern Methodist University, USA
YEO, K. K.	Garrett-Evangelical, Northwestern University, USA

Academic Board

(in alphabetical order)

CHEN Yiyi	Peking University
FU Youde	Shandong University
LEE Archie	Chinese University of Hong Kong
LIANG Hui	Zhejiang University
LIN Hong-Hsin	Institute of Sino-Christian Studies, Hong Kong
LIU Jianjun	Northeast Normal University
LIU Yiqing	Peking University
LO Lung-kwong	Chinese University of Hong Kong
WANG Lixin	Nankai University

YANG Huilin	Renmin University of China
YEUNG Daniel	Institute of Sino-Christian Studies, Hong Kong
YOU Bin	Minzu University of China
ZHUO Xinping	Chinese Academy of Social Sciences

Editor-in-Chief

LIANG Gong

Associate Editor

CHENG Xiaojuan

Director of Editorial Board

QIU Yexiang

Executive Editors

CHEN Huiliang, CHENG Xiaojuan, LIANG Gong, QIU Yexiang, SUN Caixia,
WANG Peng

English Editor

ZHANG Jinghui

Administrative Unit

Henan University

Host Unit

Institute of Biblical Literature Studies, School of Chinese Language & Literature, Henan University

Assistant Units

Divinity School of Chung Chi College, Chinese University of Hong Kong
Institute of Sino-Christian Studies of Hong Kong
Seekers Christian Research Center, USA

致读者

PREFACE

《圣经文学研究》是研究圣经文学的专业性学术集刊,主张运用各种传统和现代文论对圣经进行文学评论,亦倡导对圣经进行全方位多层面的学术透视。诚征具有原创性、前沿性、思想性的学术论文及译文(一般 6000 字至 12000 字),亦欢迎评介本领域新书及学术动态等的短文(3000 字内)。论文主旨须针对某个学术问题,正文是对该问题的展开论述;请勿投寄用于解经布道的讲章性、导读性、鉴赏性、资料性文章。译文请附其原文的复印件,并提供原作者或出版者同意翻译的授权书。

本刊所载论文应致力于圣经学术研究,包括针对圣经文本的语言学、修辞学、叙事学等研究,以及针对圣经与其周边诸学科关系的交叉性、跨越性、互文性、综合性研究。本刊常设栏目包括“旧约研究”“新约研究”“专题论述”“圣经与文学”“圣经与翻译”“圣经与史学”“圣经与神学”“圣经阐释学”“圣经修辞学”“后现代圣经批评”“认识名家”等。对于一类可能聚焦于“基督教文化”的文章,建议其作者再度聚焦,使圣经辨析成为论文的焦点内容。

编辑部推行国际化办刊策略,以吸引更多优秀的前沿性稿件,包括境内外圣经学者对重大学术问题的探索、业已发表过的堪称典范圣经论文的

汉语翻译,以及基于中国人生存体验而显示出某种中国元素或中国特色的圣经研讨。在追求发表名家名作之际,亦大力扶持学术新人的创作。

来稿请遵循严谨的学术规范及体例。稿件须含中英文标题(20字以内)、内容提要(皆400字左右)、关键词(3至5个)。正文应对所选题目进行专而深的评论,在理论、方法、观点、材料等方面显示出某种新意,且材料较翔实、论证较充分。注释请用脚注,每页另行编号,列出所引文献的作者、著作或篇名、译者、出版地、出版社、出版年、卷期、页码等(可参考本刊以往篇章的格式)。按照国际惯例,本刊实行双向匿名审稿制度,请勿在正文或注释中透露作者信息。请于篇末提供作者概况(约100字,含姓名、学历、所在单位、职称、研究专长、近期代表作等),并说明联络方式(仅供编辑部使用,包括通讯地址、邮政编码、电话、E-mail等)。来稿请用中文简体字(Word文档doc格式)排印,正文主体用5号宋体,其间的专引段落及卷首的内容提要要用5号楷体。英文使用Times New Roman字体。全篇均用1.25倍(固定值20磅)行距。来稿体例有失规范者谢绝进入编辑程序。请勿一稿两投。编辑部自收到稿件时起,即获得作者赋予的首发版权。作者投稿后若遇到异常情况须撤稿,请及时信告编辑部。编辑部于收到稿件后三个月内将采用信息反馈给作者,若未采用,请作者嗣后另行处理。本刊保留对所用稿件酌情删改的权力,若拒绝删改请明示。稿件刊登后即赠样刊;中国内地作(译)者另致薄酬,境外作(译)者免付稿酬。作者对所刊载稿件自负文责,一切立论均不代表本刊见解,版权则归本刊所有。

本刊已允许中国学术期刊(光盘版)电子杂志社、万方数据电子出版社在中国知网(CNKI)、万方数据及其系列数据库产品中以数字化方式复制、汇编、发行、网络传播本刊的全部论文,该社著作权使用费与本刊稿酬一并支付(或以样刊支付)。作者向本刊投寄稿件行为本身被视为同意此项声明。

请用电子邮件投稿,投稿邮箱(E-mail):sjwxyj2007@163.com

联系电话(Tel.):139 3786 5639(梁工)

136 8378 1301(程小娟)

133 2378 1980(邱业祥)

网址(website): <http://sjwxyj.henu.edu.cn/>

邮寄地址(Address): 中华人民共和国 475001, 河南省 开封市 明伦街
85号 河南大学圣经文学研究所《圣经文学研究》
编辑部

目 录

致读者	(1)
-----------	-----

马克思主义与圣经研究

恩格斯的圣经观及其思想来源	唐晓峰(1)
古代以色列社会学研究	[美]诺曼·哥特瓦尔德(19)
谁之危机? ——对古代西南亚历史范型的再思考	[澳大利亚]罗兰·博尔(45)
女性主义与古代以色列“生产方式”:方法论 探索	[加拿大]大卫·乔布林(62)
古代以色列政治经济视域中的寡妇和孤儿	[以色列]罗兰·A. 希姆金斯(87)

保罗新观

保罗新观的新视角	[英]邓雅各(106)
使徒保罗与西方的内省良心	[瑞典]克里斯特·斯腾达尔(136)

《新约》研究

为何研究《新约》?	[美]韦恩·A. 米克斯(154)
-----------------	-------------------

耶稣传道的艰难旅程:医治瞎子事件(太9:27—31)

分析 黄根春 周束妮(177)

路加对罗马社会捐献文化的回应

——以《路加福音》21:1—4为例 杨 砚(192)

马丁·路德对《约翰福音》2:1—11的诠释

——兼论马丁·路德1519年的婚姻观 黄保罗 编译(205)

圣经与翻译

述译:《庞子遗铨》中圣经的“名”与“实” 高胜兵(223)

作为文学的圣经

论情感为诗歌的底色:以描述体诗《雅歌》4:1—7

为例 [美]张晓丹(240)

对圣经中“献祭”的广义修辞学解析 林佩璇(261)

水井边的女人:评圣经中的利百加 南宫梅芳(273)

试解《士师记》中的“雅亿与西西拉之谜” 侯林梅(287)

圣经与世界文学

论古希腊悲剧对《马太福音》的影响 吴 珊(300)

诗以载道:R. S. 托马斯对圣经的诗性阐释 姜士昌(312)

论索因卡剧作中的圣经原型形象 陈 梦(322)

书 评

《心灵牧歌——新约百科赏析》序言 卓新平(334)

编后记 (338)

CONTENTS

PREFACE	(1)
---------------	-----

BIBLE & MARXISM

Biblical Viewpoints of Engels & their Sources	TANG Xiaofeng(2)
Sociology of Ancient Israel	Norman K. GOTTWALD [USA] (19)
Crisis for Whom	
——Reconsidering Historical Models of Ancient	
Southwest Asia	Roland BOER [AUS] (46)
Feminism and “Mode of Production” in Ancient Israel;	
Search for a Method	David JOBLING [Canada] (63)
The Widow & Orphan in the Political Economy	
of Ancient Israel	Roland A. SIMKINS [Isr] (88)

NEW PERSPECTIVE ON PAUL

A New Perspective on the New Perspective	
on Paul	J. D. G. DUNN [UK] (106)

The Apostle Paul & the Introspective Conscience

of the West Krister STENDAHL [Sweden] (137)

NEW TESTAMENT STUDIES

Why Study The New Testament Wayne A. MEEKS [USA] (155)

Jesus' Hurdle in His Journey: On the Narrative of Two Blind

Men (Mt 9: 27—31) WONG Kun Chun Eric & CHOU Kanny (177)

Luke's Response to the Benefaction Culture in Roman Society

—— A Case Study of the Gospel of Luke 21: 1—4 YANG Yan (193)

Interpretation of John 2: 11 by Martin LUTHER

—— Martin LUTHER's Opinion on Marriage

in 1519 Trans. & ed. by Paulos HUANG (205)

BIBLE & TRANSLATION

Trans - rewriting: the "Name" & "Content" of The Bible

in *Pang - zi - yi - quan* GAO Shengbing (223)

BIBLE AS LITERATURE

The Canvas of Emotion: A Case Study of

Wassf (Song 4: 1—7) Sarah ZHANG [USA] (241)

An Analysis of "Sacrifice" in The Bible

from the Perspective of Generalized Rhetoric LIN Peixuan (261)

Women at the Well: Rebekah in The Bible NANGONG Meifang (273)

An Interpretation of the Mystery of Jael & Sisela HOU Linmei (287)

BIBLE & WORLD LITERATURE

On the Influences of Ancient Greek Tragedies to Matthew ... WU Shan (300)

Preaching in Poetry: R. S. THOMAS' Poetic Interpretation of The Holy Bible	JIANG Shichang(313)
On Biblical Archetypal Images in SOYINKA' s Plays	CHEN Meng(322)

BOOK REVIEW

A Preface to <i>Pastoral of Heart</i> —— <i>Appreciation on the Encyclopedia of The New Testament</i> ...	ZHUO Xinping(334)
AFTERWORD	(338)

恩格斯的圣经观及其思想来源^{*}

唐晓峰

内容提要:恩格斯出生在一个虔诚的基督徒家庭,圣经对幼年的恩格斯产生了深入而持久的影响。在以后的思想发展过程中,恩格斯始终将圣经及其中蕴含的神学思想作为其论证的重要素材和根据,并有多篇针对圣经的论文发表。本文首先分析恩格斯圣经观的几个重要内容:科学理性地认识圣经、历史批判地解读圣经、关切现实地运用圣经等;同时探讨了恩格斯上述思想的来源,包括施莱尔马赫的情感主义、施特劳斯的神话主义、布鲁诺·鲍威尔的历史分析、费尔巴哈的人本哲学等,指出恩格斯的圣经观虽受上述思想影响,但辩证唯物主义和历史唯物主义支配下的圣经理解最终构成其马克思主义宗教观的重要组成部分。

关键词:恩格斯;圣经观;思想来源

^{*} 本文是国家社会科学基金项目“国外马克思主义圣经批评研究”(13BZJ022)的阶段性成果。

Biblical Viewpoints of Engels & their Sources

TANG Xiaofeng

Abstract: The Bible had deep and internal influences on young Engels, since he was brought up in a devout Christian family. During the development of Engel's important thoughts, he frequently quoted biblical texts to demonstrate his points of views and published several influential articles on The Bible. This article analyzes Engels' biblical viewpoints and summarizes them as the following three points: (1) Engels understood The Bible from a scientific and rational perspective, (2) Engels interpreted The Bible in a historical critical method, (3) Engels used the Scriptures with a social concern. And then, this article explores the sources of Engels' viewpoints, including Schleiermacher's theology on the absolute dependence, Strauss' theory of mythology, Bruno Bauer's historical analysis and Feuerbach's humanistic philosophy, etc.

Key words: Engels; biblical viewpoints; the sources of thoughts

国内学界多关注于马克思主义宗教观的宏观表述,少有对经典作家处理具体宗教问题的微观分析。恩格斯曾对早期基督教、圣经文本、工人阶级信仰状况等宗教专题进行深入研究及细致解读,并发表过大量文献,其中所蕴含的理论、见解构成马克思主义宗教观的重要组成部分。本文便以恩格斯的圣经理解为例,分析其圣经观的形成、架构、内容以及思想来源,进而阐述其对马克思主义宗教观的丰富与完善。

恩格斯是马克思主义经典作家中对圣经有过集中阐述且研究较为深入的一位。这种关注和研究因为其所面对的社会背景、所要解决的社会问题不断变化而时常转移视角,恩格斯本人的圣经观亦在这种转变中不断发展